



**Arbeit und Leben**  
DGB/VHS NRW e.V.

Rumänisch

## Drepturi de bază ale angajaților și angajatorilor din Germania, de care ar trebui să aflați.

- › Angajatorul are obligația să vă predea un exemplar al contractului Dvs. de muncă. Puteți primi sprijinul nostru pentru a înțelege conținutul acestuia.
- › Aveți dreptul la plata unui salariu minim pe ora de muncă. De regulă acesta ar trebui să fie de cel puțin 9,19 Euro brut/ oră.
- › Ca angajat ar trebui să primiți un card de asigurare medicală german. Puteti contacta pentru aceasta direct una din casele de asigurări de sănătate.
- › Aveți dreptul la cel puțin 4 săptămâni de concediu plătit anual.
- › În cazul în care vă îmbolnăviți, aveți dreptul de a primi în continuare salariul de la angajatorul Dvs.

Toate drepturile esențiale sunt valabile și dacă lucrați cu Mini job, prin firma de intermediere sau ca lucrător detașat. Vă putem informa gratuit și confidențial despre acestea în cadrul unei consilieri.

## Centru de consiliere pentru lucrătorii din Europa de Est (UE) în Dortmund și Düsseldorf



Willkommen • Welcome  
Bun venit • Добре дошли

Vă ajutăm gratuit și nebirocratic  
Consiliere în Germană, Engleză,  
Română, Bulgară



**Arbeit und Leben**  
DGB/VHS NRW e.V.



Mit finanzieller Unterstützung des Landes Nordrhein-Westfalen und des Europäischen Sozialfonds



EUROPÄISCHE UNION  
Europäischer Sozialfonds



Ministerium für Arbeit,  
Gesundheit und Soziales  
des Landes Nordrhein-Westfalen



## Centru de consiliere pentru lucrătorii din Europa de Est (UE) în Dortmund și Düsseldorf

### Lucrați în landul Renania de Nord-Westfalia (NRW) și nu cunoașteți dreptul muncii din Germania? Vă simțiți tratat incorect?

#### Vă ajutăm să lămurim întrebări în legătură cu următoarele teme:

- › ore suplimentare neplătite
- › dreptul la concediu plătit
- › plata salariului care v-a fost promis
- › salariul minim în domeniul în care lucrați
- › condiții improprii la locul de muncă
- › asigurare medicală și în caz de accident la locul de muncă

Consilierea este gratuită și poate avea loc și dacă doriți să rămâneți anonim.

#### Doar dacă vă cunoașteți drepturile vi le puteți și revendica! Vă putem oferi informații utile privind drepturile Dvs. ca angajat!

- › Vă ajutăm să vă obțineți drepturile Dvs. ca angajat sau lucrător
- › Serviciile centrului nostru de consiliere sunt gratuite
- › Vă putem îndruma spre oficiile care vă pot ajuta să rezolvați și alte tipuri de probleme

Consilierea este oferită în cadrul proiectului: „Consolidarea dreptului la libera circulație a lucrătorilor din landul NRW” aparținând organizației Arbeit un Leben DGB/VHS NRW în cooperare cu Uniunea Sindicatelor Germane.

Proiect finanțat prin Politica de Land a Renaniei de Nord-Westfalia și din Fondul Social European.

Alte informații despre Inițiativă și despre proiect găsiți pe adresa: [www.aulnrw.de](http://www.aulnrw.de)

Întrebări frecvente: <https://goo.gl/1SEKyz>



**Catalina Guia**  
Română  
(Germană, Engleză, Italiană)

Tel.: +49 (0) 211 938 00 51  
Mobil: +49 (0) 175 588 42 91  
E-Mail: [guia@aulnrw.de](mailto:guia@aulnrw.de)

**ver.di Landesbezirk NRW**  
Karlstraße 123-127, Büro 2.20 (2. OG)  
40210 Düsseldorf

#### Program de consiliere:

Luni: 12:00 – 14:00  
Joi: 14:00 – 16:00



**Stanimir Mihaylov**  
Bulgară  
(Germană, Engleză, Macedoneana)

Tel.: +49 (0) 211 158 390 06  
Mobil: +49 (0) 176 725 795 09  
E-Mail: [mihaylov@aulnrw.de](mailto:mihaylov@aulnrw.de)

Graf-Adolf-Straße 41, Büro 7.09 (7. OG)  
40210 Düsseldorf  
„Mobile Beratungsstelle Arbeitnehmerfreizügigkeit“

#### Program de consiliere:

Martți în Dortmund, 10:00 - 14:00  
(Westenhellweg 112, 5. OG)  
Joi în Düsseldorf, 11:00 - 15:00  
(Graf-Adolf-Straße 41, Büro 7.09, 7. OG)



**Elena Strato**  
Română  
(Germană, Engleză, Franceză)

Tel.: +49 (0) 231 54 50 79 86  
Mobil: +49 (0) 160 949 475 41  
E-Mail: [strato@aulnrw.de](mailto:strato@aulnrw.de)

Westenhellweg 112, 5. Etage  
Aproape de Gară  
44137 Dortmund

#### Program de consiliere:

Miercuri: 10:00 – 14:00  
Joi: 13:00 – 17:00

Pentru informații sau pentru programări sunați-ne sau contactați-ne prin E-Mail!